



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 599

Pretoria, 15 May
Mei 2015

No. 38800

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.



GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwnonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.



DO use the new Adobe Forms for your notice request. These new forms can be found on our website: www.gpwnline.co.za under the Gazette Services page.

DO attach documents separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment)

DO specify your requested publication date.

DO send us the electronic Adobe form. (There is no need to print and scan it).

DON'T submit request as a single PDF containing all other documents, i.e. form, proof of payment & notice content, it will be **FAILED** by our new system.

DON'T print and scan the electronic Adobe form.

DON'T send queries or RFQ's to the submit.egazette mailbox.

DON'T send bad quality documents to GPW. (Check that documents are clear and can be read)



Form Completion Rules

No.	Rule Description	Explanation/example
1.	All forms must be completed in the chosen language.	GPW does not take responsibility for translation of notice content.
2.	All forms must be completed in sentence case, i.e. No fields should be completed in all uppercase.	e.g. "The company is called XYZ Production Works"
3.	No single line text fields should end with any punctuation, unless the last word is an abbreviation.	e.g. "Pty Ltd.", e.g. Do not end an address field, company name, etc. with a period (.) comma (,) etc.
4.	Multi line fields should not have additional hard returns at the end of lines or the field itself.	This causes unwanted line breaks in the final output, e.g. <ul style="list-style-type: none"> Do not type as: 43 Bloubokrand Street Putsonderwater 1923 Text should be entered as: 43 Bloubokrand Street, Putsonderwater, 1923
5.	Grid fields (Used for dates, ID Numbers, Telephone No., etc.)	<ul style="list-style-type: none"> Date fields are verified against format CCYY-MM-DD Time fields are verified against format HH:MM Telephone/Fax Numbers are not verified and allow for any of the following formats limited to 13 characters: including brackets, hyphens, and spaces <ul style="list-style-type: none"> o 0123679089 o (012) 3679089 o (012)367-9089
6.	Copy/Paste from other documents/text editors into the text blocks on forms.	<ul style="list-style-type: none"> Avoid using this option as it carries the original formatting, i.e. font type, size, line spacing, etc. Do not include company letterheads, logos, headers, footers, etc. in text block fields.



No.	Rule Description	Explanation/example
7.	Rich text fields (fields that allow for text formatting)	<ul style="list-style-type: none"> • Font type should remain as Arial • Font size should remain unchanged at 9pt • Line spacing should remain at the default of 1.0 • The following formatting is allowed: <ul style="list-style-type: none"> ○ Bold ○ Italic ○ Underline ○ Superscript ○ Subscript • Do not use tabs and bullets, or repeated spaces in lieu of tabs and indents • Text justification is allowed: <ul style="list-style-type: none"> ○ Left ○ Right ○ Center ○ Full • Do not use additional hard or soft returns at the end of line/paragraphs. The paragraph breaks are automatically applied by the output software <ul style="list-style-type: none"> ○ Allow the text to wrap automatically to the next line only use single hard return to indicate the next paragraph ○ Numbered lists are allowed, but no special formatting is applied. It maintains the standard paragraph styling of the gazette, i.e. first line is indented.
	e.g. 1. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. 2. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river.	



You can find the **new electronic Adobe Forms** on the website www.gpwonline.co.za under the Gazette Services page.

For any **queries or quotations**, please contact the **eGazette Contact Centre** on 012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za

Disclaimer

Government Printing Works does not accept responsibility for notice requests submitted through the discontinued channels as well as for the quality and accuracy of information, or incorrectly captured information and will not amend information supplied.

GPW will not be held responsible for notices not published due to non-compliance and/or late submission.



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS • INHOUD

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
GOVERNMENT NOTICE		
Arts and Culture, Department of		
<i>Government Notice</i>		
418 Department of Arts and Culture: Publication of Official geographical names.....	6	38800

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF ARTS AND CULTURE

No. 418

15 May 2015

PUBLICATION OF OFFICIAL GEOGRAPHICAL NAMES

I, Nathi, Mthethwa, Minister of Arts and Culture officially approved the following geographical names:

NEW NAME	FEATURE
1 <i>Chankcele</i> (correction of spelling from <i>Cancele</i>)	A Settlement in Alfred Nzo District Municipality in the Eastern Cape
2 <i>Lubhacweni</i> (correction of spelling from <i>Lubacweni</i>)	A Settlement in Alfred in Alfred Nzo District Municipality in the Eastern Cape
3 <i>Dwaleni</i> (correction of spelling from <i>ldwaleni</i>)	A Stream in Alfred Nzo District Municipality in the Eastern Cape
4. <i>Chapotí</i> (correction of spelling from <i>Capoti</i>)	A Stream in Alfred Nzo District Municipality in the Eastern Cape
5. <i>Maloti</i> (correction of spelling from <i>Maluti</i>)	A Settlement in Alfred Nzo District Municipality in the Eastern Cape
6. <i>Phaphane</i> (correction of spelling from <i>papane</i>)	A Forest in Alfred Nzo District Municipality in the Eastern Cape

7. <i>Bhacela</i> (correction of spelling from <i>Bacela</i>)	A Settlement in Alfred Nzo District Municipality in the Eastern Cape
8. <i>Nkobongo</i> (correction of spelling from <i>Cobongo</i>)	A Settlement in Amathole District Municipality in the Eastern Cape
9. <i>Toyise</i> (correction of spelling from <i>Toise</i>)	A River in the in Amathole District Municipality in the Eastern Cape
10. <i>Qumrhra</i> (correction of spelling from <i>Komga</i>)	A Town in Amathole District Municipality in the Eastern Cape
11. <i>Thaleni</i> (correction of spelling from <i>Taleni</i>)	A Settlement in Amathole District Municipality in the Eastern Cape
12. <i>Xhorha</i> (correction of spelling from <i>Xora</i>)	A River in Amathole District Municipality in the Eastern Cape
13. <i>Xhorhana</i> (correction of spelling from <i>Xorana</i>)	A River in Amathole District Municipality in the Eastern Cape
14. <i>Khothana</i> (correction of spelling from <i>KuKotana</i>)	A River in Amathole District Municipality in the Eastern Cape
15. <i>Manyube</i> (correction of spelling from <i>Manubi</i>)	A Settlement, River, forest in Amathole District municipality in the Eastern Cape
16. <i>Gxarha</i> (correction of spelling from <i>Gxara</i>)	A Settlement, River in Amathole district municipality in the Eastern Cape

17. <i>Tholeni</i> (correction of spelling from <i>Toleni</i>)	A Settlement, River and Dam in O.R Tambo in the Eastern Cape
18. <i>Khobanqaba</i> (correction of spelling from <i>Kobonqaba</i>)	A Settlement and River in O.R Tambo District Municipality in the Eastern Cape
19. <i>Mgwangqa</i> (correction of spelling from <i>Gwanga</i>)	A River in Amathole District Municipality in the Eastern Cape
20. <i>Khwezana</i> (correction of spelling from <i>Kwezana</i>)	A Settlement in Amathole District Municipality in the Eastern Cape
21. <i>Amathole</i> (correction of spelling from <i>matola/Matole</i>)	A Mountain range in Amathole District in the Eastern Cape
22. <i>Ncanarha</i> (correction of spelling from <i>Nanaga</i>)	A Settlement in Cacadu District Municipality in the Eastern Cape
23. <i>Xhalanga</i> (correction of spelling from <i>Xalanga</i>)	A Mountain range in Chris Hani District Municipality in the Eastern Cape
24. <i>Qhugqwarhu</i> (correction of spelling from <i>Qugwaru</i>)	A Settlement in Chris Hani District Municipality in the Eastern Cape
25. <i>Xhumabhokhwe</i> (correction of spelling from <i>Xumabhokwe</i>)	A Hill in Chris Hani District Municipality in the Eastern Cape
26. <i>Qhumanco</i> (correction of spelling from <i>Qumanco</i>)	A Settlement, River in Chris Hani District Municipality in the Eastern Cape
27. <i>Machibini</i> (correction of spelling from <i>Macibini</i>)	A Settlement in Chris Hani

	District Municipality in the Eastern Cape
28. <i>Ngqwarhu</i> (correction of spelling from <i>Ngqwaru</i>)	A Hill range in Chris Hani District Municipality in the Eastern Cape
29. <i>Tyinirha</i> (correction of spelling from <i>Kinira</i>)	A River in Joe Gqabi District Municipality in the Eastern Cape
30. <i>Phirintsho</i> (correction of spelling from <i>Printsu/Pirintsu/Pirintsho</i>)	A Settlement in Joe Gqabi District Municipality in the Eastern Cape
31. <i>Bhityi</i> (correction of spelling from <i>Bityi</i>)	A Settlement and Police Station in O.R. Tambo District Municipality in the Eastern Cape
32. <i>Ngcolora</i> (correction of spelling from <i>Ngcolora</i>)	A Stream in O.R. Tambo District Municipality in the Eastern Cape
33. <i>Mkhambathi</i> (correction of spelling from <i>Mkambati</i>)	A Nature reserve in O.R. Tambo District Municipality in the Eastern Cape
34. <i>Ngqeleni</i> (correction of spelling from <i>Nqeleni</i>)	A Settlement and Town O.R. District Municipality in the Eastern Cape
35. <i>Mthakalye</i> (correction of spelling from <i>Mtakaye</i>)	A River in O.R. Tambo District Municipality in the Eastern Cape
36. <i>Ngqurha</i> (correction of spelling from <i>Coega</i>)	A Port, IDZ in Nelson Mandela District Municipality in the Eastern Cape

IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.



GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
 Publications: Tel: (012) 748 6052, 748 6053, 748 6058
 Advertisements: Tel: (012) 748 6205, 748 6208, 748 6209, 748 6210, 748 6211
 Subscriptions: Tel: (012) 748 6054, 748 6055, 748 6057